



会话部分补充课件

本单元对话讲解
语法和语言点补充



会话参考译文及部分讲解



- 对话一：
- A: Hallo, Tobias!
译文：你好，Tobias！
- B: Hallo, Sebastian!
译文：你好，Sebastian！
- A: Sag mal, was machst du so am Wochenende?
译文：哎，你周末（一般）干些什么啊？
- B: Ich mache gerne Sport, und du?
译文：我喜欢体育运动，你呢？



会话参考译文及部分讲解



- A: Ich mag Sport auch, und ich spiele gern Volleyball.
译文：我也喜欢体育运动，我喜欢打排球。
- B: Echt?! Spielst du in einem Verein?
译文：真的吗？！你在协会里面打球吗？
- A: Ja, immer am Wochenende. Möchtest du mit mir spielen gehen?
译文：是的，总是在周末的时候打球。你想跟我一起去打球吗？
- 注释：Möchtest du mit mir spielen gehen?
möchte在这里是个情态动词，是“想”、“想要”的意思，
spielen gehen是两个动词联立，意思是去打球。



会话参考译文及部分讲解



- B: Ja gerne. Um wieviel Uhr denn?
译文：好的！几点钟呢？
- 注释：gern有喜欢的意思，通常可以用来回答别人提问是否愿意做某事。
- A: Am Samstag Nachmittag um 5!
译文：周六下午，五点钟。
- B: Prima, ich komme mit!
译文：太好了，我一起来！



会话参考译文及部分讲解



- 对话二：
- A: Hey Ben, was ist dein Hobby?
译文：Ben你好，你的爱好是什么？
- B: Ich habe viele Hobbys: Musik hören, Lesen, Computerspiele, Gartenarbeit...
我有很多爱好：听音乐、阅读、玩电脑游戏、园艺.....



会话参考译文及部分讲解



- A: Warum Gartenarbeit? Das ist doch etwas für alte Leute! Mein Großvater züchtet z. B. Blumen.
译文：为什么是园艺？这是老年人的项目啊！我爷爷就喜欢养花。
- B: Naja, das stimmt nicht ganz. Bei uns in unserem Verein gibt es auch viele junge Leute.
译文：嗯，这个也不一定。我们的协会里面也有很多年轻人的。
- A: Na also...
译文：好吧.....



语法语言点补充



- **Dativergänzungen** 三格补足语
Der Roman(N) gefällt **mir(D)** nicht. 我喜欢这本长篇小说。
- **gefallen**这个动词非常有趣，虽然它的意思是“喜欢”，但在表达我喜欢这本小说时，要用这本小说做这个句子的主语，而我则是宾语，并且是德语中的**第三格**。
- **mögen**这个动词也是“喜欢”的意思，但它的用法就更符合中国人的习惯。
Ich(N) mag den Roman(A). 我喜欢这本小说。
- 注释：上述两例中，**mir**就是三格补足语；**den Roman**就是四格补足语。



语法语言点补充



- Präpositionen mit Dativ 支配三格的介词
Bei uns in unserem Verein gibt es auch junge Leute.
在我们那个俱乐部里面也有年轻人。
- 介词**bei**（在某人那里）支配第三格名词；介词**in**（表示在。。。里面的意思时）也支配第三格名词。
- 介词和名词（或代词）一起连用，构成介词短语。介词需要支配一定的格，介词后面的名词的格是固定的。比如已经学过的介词**für**（为了）就固定支配第四格。如：**Danke fürs Verständnis!**（谢谢你的理解）



语法语言点补充



- Personalpronomen im Nominativ, Dativ und im Akkusativ
人称代词的第一格（N）、第三格（D）与第四格（A）

(N)	(D)	(A)	(N)	(D)	(A)
ich	mir	mich	wir	uns	uns
du	dir	dich	ihr	euch	euch
er	ihm	ihn	sie	ihnen	sie
sie	ihr	sie	Sie	Ihnen	Sie
es	ihm	es			

注释：在德语中人称代词在不同的“格”中，形态各不相同，如中文中的我在第一格时是ich，第三格时是mir，第四格时是mich.



语法语言点补充



- 我喜欢这本小说。
Ich(N) mag den Roman.
- Peter周末时住在我这里。
Peter wohnt am Wochenende bei mir(D).
- 你爱我吗?
Liebst du mich(A)?
- 上述三句话中，“我”在句中处于不同的语法地位，因此格也不同，不同的格，也表现为不同的形态。这些格的支配和格的形态都需要记忆。



语法语言点补充



- 本节中还出现了表达“喜欢”、“感兴趣”这类意思的多个平等表达：
- mögen 喜欢 动词，支配四格补足语
如：Ich mag dich. 我喜欢你。
亦可用möchte作情态动词，配合动词不定式使用
如：Ich möchte schwimmen gehen. 我想去游泳。
- gefallen 喜欢 动词 物作主语，支配三格的人
如：Das Buch gefällt mir. 我喜欢这本书。
- gern Adj. 喜欢 副词，放在句子中使用
如：Ich spiele gern Fußball. 我喜欢踢足球。
- interessieren V. 动词，感兴趣（用法见词汇表）